
**"Le Corbusier και Μεσόγειος σε χρόνο παρόντα.
Μιά έκδοση, μια συζήτηση και οι Μοντέρνες Κυκλάδες".**

Παρουσίαση έκδοσης, ημερίδα και οπτικοακουστική συναυλία στο KAM

Ο πανελλήνιος διαγωνισμός δοκιμίου «Le Corbusier Συναντήσεις με τη Μεσόγειο». Ένας πανελλήνιος διαγωνισμός δοκιμίου με θέμα "Le Corbusier: Συναντήσεις με τη Μεσόγειο" ήταν μία από τις δράσεις της δέσμης εκδηλώσεων «Αναφορά στον Ελ/Le Corbusier – ΧΑΝΙΑ» που οργάνωσε η ΚΕΠΠΕΔΗΧ-Κέντρο Αρχιτεκτονικής της Μεσογείου το καλοκαίρι του 2016 σε σύλληψη, επιστημονική επιμέλεια και οργάνωση της Αμαλίας Κωτσάκη, καθηγήτριας στην Αρχιτεκτονική Σχολή του Πολυτεχνείου Κρήτης. Ένας διαγωνισμός με ιδιαίτερη σημασία μιας και όχι μόνο στην Ελλάδα αλλά και διεθνώς εξαιρετικά σπάνια προκηρύσσονται διαγωνισμοί αρχιτεκτονικού θεωρητικού λόγου.

Η κριτική επιτροπή αποτελείται από τον **Γιάννη Τσιώμη**, Διευθυντή σπουδών στην École des Hautes Études, Παρίσι και ομότιμο Καθηγητή Αρχιτεκτονικών Σχολών στη Γαλλία, τον **Δημήτρη Φιλιππίδη**, ομ. Καθηγητή ΕΜΠ, τον **Παναγιώτη Τουρνικιώτη** καθηγητή Αρχιτεκτονικής Σχολής ΕΜΠ και την **Αμαλία Κωτσάκη**, καθηγήτρια Αρχιτεκτονικής Σχολής Πολυτεχνείου Κρήτης απένειμε ένα **βραβείο** (Νίκος Μαγουλιώτης), **τρεις επιαιώνους** (Μ. Τασσοπούλου, Ελ.Βλάχου, Σωτ. Κωτσόπουλος) και **δύο εύφημες μνείες** (Γ. Δημόπουλος, Μπ. Μπαμπάλου – Νουκάκη) διατυπώνοντας εξαιρετικά θετικά σχόλια για το επίπεδο του διαγωνισμού και αισιοδοξία για τις δυνατότητες των νέων ερευνητών στην Ελλάδα. Ως βραβείο είχε ορισθεί η δημοσίευση των δοκιμίων και η διοργάνωση ημερίδας στο KAM με αντίστοιχο θέμα.

Το Κέντρο Αρχιτεκτονικής Μεσογείου προχώρησε στην **έκδοση** αυτή συμβάλλοντας στην κατανόηση και της αρχιτεκτονικής και του περιβάλλοντος στην Μεσόγειο αλλά στην ενίσχυση των προσπαθειών των νέων ερευνητών στο πεδίο της Ιστορίας και Θεωρίας της Αρχιτεκτονικής. Η έκδοση αυτή αποτελεί το **πρώτο βιβλίο μιας σειράς εκδόσεων του KAM με τίτλο ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΑ ΔΟΚΙΜΙΑ**.

Η ημερίδα – παρουσίαση της έκδοσης

Την **Κυριακή 23 Οκτωβρίου ώρα 11.00 στο Κέντρο Αρχιτεκτονικής της Μεσογείου** πραγματοποιείται ημερίδα "Le Corbusier και Μεσόγειος σε χρόνο παρόντα. Μιά έκδοση, μια συζήτηση και οι Μοντέρνες Κυκλάδες" όπου θα παρουσιαστεί η έκδοση των βραβευμένων δοκιμίων υπό μορφήν **εισηγήσεων των ιδίων των συγγραφέων τους**. Θα ακολουθήσει **συζήτηση** με τους βραβευμένους συγγραφείς όπου συμμετέχει ο Παναγιώτης Τουρνικιώτης.

Η οπτικοακουστική συναυλία

Η ημερίδα ολοκληρώνεται το απόγευμα της ίδιας μέρας **ώρα 19.00** με μια **μαγνητοσκοπημένη οπτικοακουστική συναυλία με τίτλο «Μοντέρνες Κυκλάδες» αφιερωμένη στον Le Corbusier σε πρώτη παγκόσμια μετά το 1932 εκτέλεση** που περιλαμβάνει έργα **Albert Jeanneret, Ianni Xenaki, Olivier Messiaen, και Pierre Chenal / Κορνήλιος Σελαμσή**. Τα έργα αποδίδει το ARTéfacts ensemble σε διεύθυνση του Ιάσωνα Μαρμαρά.

Προλογίζει ο Παναγιώτης Τουρνικιώτης. Τη συναυλία συνοδεύει **τεύχος τεκμηρίωσης Είσοδος ελεύθερη**.

Αναφορά στον

ΕΛΙ LE CORBUSIER CHANIA

Κυριακή 23 Οκτωβρίου 2016
Κέντρο Αρχιτεκτονικής Μεσογείου

ΗΜΕΡΙΔΑ

"Le Corbusier και Μεσόγειος σε χρόνο παρόντα. Μιά έκδοση, μια συζήτηση και οι Μοντέρνες Κυκλάδες"

Παρουσίαση έκδοσης και εισηγήσεις με τα βραβευμένα δοκίμια του
διαγωνισμού Le Corbusier: Συναντήσεις με την Μεσόγειο
ώρα 11.00

Νίκος Μαγουλιώτης, Μαρία Τασσοπούλου, Έλλη-Αντωνία Βλάχου, Σοφοκλής Χρ. Κωτσόπουλος,
Γεώργιος Δημόπουλος, Μπούκη Μπαμπάλου - Νουκάκη
Συζήτηση με Παναγιώτη Τουρνικιώτη

"Μοντέρνες Κυκλάδες"

Οπτικοακουστική συναυλία αφιερωμένη στον Le Corbusier
Μαγνητοσκόπηση

Έργα: Albert Jeanneret, Olivier Messiaen, Iannis Xenakis
Προλογίζει ο Παναγιώτης Τουρνικιώτης
ώρα 19.00

ΣΥΝΑΥΛΙΑ

προγραμματισμός: Ομάδα Τεχνολογίας

Επιστημονική επιμέλεια, σύλληψη και οργάνωση:
Αμαλία Κωτσάκη, επίκουρη καθηγήτρια Αρχιτεκτονικής Σχολής Πολυτεχνείου Κρήτης

ORGANISATION | ORGANISATION



COOPERATION | COOPERATION



ΚΟΙΝΩΤΕΣ | SPONSORS



ΚΟΙΝΩΤΕΣ ΠΡΟΤΕΚΙΝΟΝΤΑΣ | MEDIA SPONSOR





«Αναφορά στον ΕΛ/Le Corbusier – ΧΑΝΙΑ»

Επιστημονική επιμέλεια & οργάνωση: Αμαλία Κωτσάκη, επίκουρη καθηγήτρια Αρχιτεκτονικής Σχολής Πολυτεχνείου Κρήτης

ΗΜΕΡΙΔΑ

"Le Corbusier και Μεσόγειος σε χρόνο παρόντα.

Μιά έκδοση, μια συζήτηση και οι Μοντέρνες Κυκλάδες"

Κέντρο Αρχιτεκτονικής της Μεσογείου, Χανιά

Κυριακή 23 Οκτωβρίου 2016

Πρόγραμμα

11.00 Χαιρετισμοί

11.15 **Αμαλία Κωτσάκη**, επίκουρη καθηγήτρια Αρχιτεκτονικής Σχολής Πολυτεχνείου Κρήτης, επιστημονική επιμελήτρια της έκδοσης.

Ο διαγωνισμός δοκιμίου "Le Corbusier: Συναντήσεις με τη Μεσόγειο". Σύντομη παρουσίαση της έκδοσης.

Εισηγήσεις από τους συγγραφείς που διακρίθηκαν στον διαγωνισμό:

11.30 **Νίκος Μαγουλιώτης**, αρχιτέκτων ΕΜΠ, Oslo School of Architecture and Design

Αντιδιαμετρικές Παρειδωλίες: Οι "Μοντέρνες" Κυκλάδες του Le Corbusier και τα Λαϊκά "Domino" των Ελλήνων Αρχιτεκτόνων

11.45 **Μαρία Τασσοπούλου**, Αρχιτέκτων μηχ., ΜΔΕ ΕΜΠ, ΥΔ ΕΜΠ

Τόπος και ουτοπία στο CAP – MARTIN.

12.00 Διάλλειμα

12.15 **Έλλη-Αντωνία Βλάχου**, Αρχιτέκτων μηχ. ΑΠΘ, ΜΔΕ ΕΜΠ

Η Τέχνη του να επιστρέφεις.

12.30 **Σοφοκλής Χρ. Κωτσόπουλος**, αρχιτέκτων ΑΠΘ, M.Arch Roma3, διδάκτωρ ΑΠΘ

Αναπάντεχες Κορμπυζιανές μεθερμηνεύσεις. Η συμβολή της αθωνικής πολιτείας στη διαμόρφωση του Μοντερνισμού.

12.45 **Γεώργιος Δημόπουλος**, αρχιτέκτων μηχ. ΑΠΘ, διδάκτωρ ΕΜΠ

Le Corbusier: η αναζήτηση μιας νέας νομιμοποιητικής βάσης για την αρχιτεκτονική στην ποιητική του Μεσογειακού χώρου.

13.00 **Μπούκη Μπαμπάλου - Νουκάκη**, αρχιτέκτων, ομ. καθηγήτρια Αρχιτεκτονικής Σχολής ΕΜΠ

Αλγέρι-Plan Obus: αμφισημίες + μετατοπίσεις

13.15 **Στρογγυλό τραπέζι** με θέμα **"Le Corbusier και Μεσόγειος σε χρόνο παρόντα"**

Εισαγωγή και συντονισμός Π. Τουρνικιώτης, καθηγητής Αρχιτεκτονικής Σχολής ΕΜΠ.

Συμμετέχει η Α. Κωτσάκη και οι συγγραφείς των δοκιμίων που διακρίθηκαν στον διαγωνισμό.



Αναφορά στον Ελ/Le Corbusier – ΧΑΝΙΑ

Δέσμη εκδηλώσεων για τα 50 χρόνια από τον θάνατό του
Σύλληψη, επιστημονική & οργανωτική επιμέλεια: Αμαλία Κωτσάκη, επ. καθηγήτρια Αρχιτεκτονικής Σχολής
Πολυτεχνείου Κρήτης

Μοντέρνες Κυκλάδες Cyclades Modernes *

Μια οπτικοακουστική συναυλία
αφιερωμένη στον Le Corbusier
και τον Albert Jeanneret.

Κυριακή 23 Οκτωβρίου 2016, ώρα 19.00
Κέντρο Αρχιτεκτονικής της Μεσογείου

ARTéfacts ensemble

Διευθύνει ο Ιάσων Μαρμαράς.
Προλογίζει ο Παναγιώτης Τουρνικιώτης.



Το πρόγραμμα των Μοντέρνων Κυκλάδων βασίζεται σε μian αντιδιαστολή: αυτήν της μουσικής μιας χαμένης ταινίας και μιας ταινίας με χαμένη μουσική. Η αντιδιαστολή αυτή ορίζει την αρχή και το τέλος της συναυλίας, που κατασκευάζει μια χρονολογική ηχητική αφήγηση από τον μεσοπόλεμο έως τις μέρες μας.

Το πρόγραμμα δανείζεται το όνομά του από την, χαμένη σήμερα, ταινία **Voyage aux Cyclades** των Γάλλων σουρρεαλιστών Roger Vitrac, Eli Lotar και Jacques Brunius, σε μουσική του Albert Jeanneret, αδελφού του Le Corbusier. Η μουσική, αδημοσίευτη και αδισκογράφητη, παρουσιάζεται εδώ σε μια παγκόσμια πρώτη εκτέλεση μετά το 1932. Οι δυο κινήσεις από το **Κουαρτέτο για το τέλος του χρόνου** του Olivier Messiaen, υπογραμμίζουν την αναστοχαστική διάθεση ενός κονσέρτου που μνημονεύει έναν θάνατο, συμπλέκοντας τις πνευματικές αναζητήσεις του Messiaen με τους ιερούς τόπους του Le Corbusier. Πνευματικό τέκνο του Messiaen, ο Ιάννης Ξενάκης μας εισάγει με το σύντομο **Concret PH** στην οπτικοακουστική προβολή του **Poème électronique** του Περιπτέρου των Βρυξελλών, μια ανάθεση του Le Corbusier στον Edgar Varèse. Το Ποίημα, που προβάλλεται εδώ σε μια αποκατεστημένη εκδοχή του, ακολουθείται από τα εκρηκτικά **Rebonds B** του Ξενάκη, κατασκευάζοντας έτσι εκλεκτικές συγγένειες, που ξεπερνούν τη διάρκεια ζωής του Le Corbusier. Καινούρια μουσική πλαισιώνει την ταινία **L'architecture d'aujourd'hui** του Pierre Chenal που προβάλλεται σε αποκατεστημένη μορφή. Μετά από ανάθεση της ομάδας «Αναφορά στον Ελ/Le Corbusier» του ΕΜΠ, το

Ingénieur γράφτηκε από τον Κορνήλιο Σελαμσή ειδικά για τη σημερινή συναυλία, αντικαθιστώντας την χαμένη, πρωτότυπη μουσική του Albert Jeanneret και κλείνοντας κυκλωτικά μιαν αφήγηση από το κοινό φανταστικό παρελθόν στο δικό μας παρόν.

Η βιντεοσκόπηση αυτή προβάλλεται για πρώτη φορά μετά τη συναυλία η οποία συνοδεύεται από ένα τεύχος τεκμηρίωσης.

Πρόγραμμα

Albert Jeanneret : Voyage aux Cyclades / Ταξίδι στις Κυκλάδες, 1931

Παγκόσμια πρώτη εκτέλεση μετά από το 1932

Olivier Messiaen : Quatuor pour la fin du temps / Κουαρτέτο για το τέλος του χρόνου, 1941

III. L' Abîme des oiseaux / Η άβυσσος των πτηνών

VIII. Louange à l'immortalité de Jésus / Εγκώμιο στην Αθανασία του Ιησού

Iannis Xenakis – Concret PH, 1958

Edgar Varèse / Le Corbusier / Iannis Xenakis / Luis Kalff : Poème électronique /

Ηλεκτρονικό ποίημα, 1958

Σε αποκατεστημένη κόπια από το EYE Filmmuseum, the Netherlands και το Philips Company Archives

Iannis Xenakis - Rebonds B, 1989

Pierre Chenal / Κορνήλιος Σελαμσής : L'architecture d'aujourd'hui / Ingénieur /

Η αρχιτεκτονική του σήμερα / Μηχανικός, 1930 - 2015

Σε αυθεντική κόπια από το Ίδρυμα Le Corbusier-Πρώτη εκτέλεση

Συνολική διάρκεια: 80'

* Η συναυλία δόθηκε στις 27 Οκτωβρίου 2015 στο Θέατρο Πόρτα, στην Αθήνα, από το Artéfacts ensemble σε διεύθυνση Ιάσωνα Μαρμαρά στο πλαίσιο της δέσμης εκδηλώσεων ΕΛ/Le Corbusier που οργάνωσε η Σχολή Αρχιτεκτόνων ΕΜΠ στην Αθήνα.

Η οπτικοακουστική συναυλία εντάσσεται στη δέσμη εκδηλώσεων «**Αναφορά στον ΕΛ/Le Corbusier - XANIA**» που οργανώθηκε από τον Ιούνιο 2016 ως τον Οκτώβριο 2016 στο ΚΑΜ με αφορμή τα 50 χρόνια από τον θάνατο του Le Corbusier σε σύλληψη, επιστημονική και οργανωτική επιμέλεια Αμαλίας Κωτσάκη, επίκουρης καθηγήτριας Πολυτεχνείου Κρήτης. Οι εκδηλώσεις συνδιοργανώθηκαν ή στηρίχθηκαν στο σύνολο ή κατά περίπτωση από την Αρχιτεκτονική Σχολή ΕΜΠ, το Μουσείο Μπενάκη, την Αρχιτεκτονική Σχολή Πολυτεχνείου Κρήτης, τον Ελληνογαλλικό Σύλλογο Χανίων, με την υποστήριξη του Ιδρύματος Le Corbusier, του Γαλλικού Ινστιτούτου, της Ελβετικής Πρεσβείας, του Ελληνικού Ινστιτούτου Αρχιτεκτονικής, του Ελληνικού Docomomo, της Διεθνούς Εταιρείας Φίλων του Ιδρύματος Le Corbusier και του Δήμου Χανίων.